



PROGRAM SIJEČANJ 2020.

četvrtak, 16. siječnja u 19.00 sati

Otvorenje izložbe

Likovna udruga Angelico '09

Stvaralaštvo LUA '09

Skupina je entuzijasta i kreativaca, većinom treće dobi, koji će Vam još jednom predstaviti svoje radove i napredovanje u likovnom stvaralaštvu.

Izložba ostaje otvorena do 15. veljače

Kontakt: 091 784 2568 ili 091 559 3086

E-mail: ljerka.priscan@inet.hr

srijeda i petak, 22. i 24. siječnja u 20.00 sati

četvrtak i petak, 13. i 14. veljače u 21.00 sat

Cjelovečernja novocirkuska predstava za žene, i njihove muževe.

Triko Cirkus Teatar

Kako se zvala žena ribara Palunka? Ona koja mu je pričala priče, spremala večeru, rodila mu sina, a onda poduzela takve fantastične akcije,

odrekla se sebe i svega svoga, samo da bi ga vratila nazad iz zablude koja ga je odvela na (morsko) dno. Koje je njeno ime, zašto nam ga Mažuranička nije rekla?

Cijena ulaznice: 45 kn

Ulaznice dostupne na blagajni KUC-a Travno, Božidara Magovca 17

Rezervacije na: trikocirkus@gmail.com



PROGRAM SIJEČANJ 2020.

četvrtak, 16. siječnja u 19.00 sati

Otvorenje izložbe

Likovna udruga Angelico '09

Stvaralaštvo LUA '09

Skupina je entuzijasta i kreativaca, većinom treće dobi, koji će Vam još jednom predstaviti svoje radove i napredovanje u likovnom stvaralaštvu.

Izložba ostaje otvorena do 15. veljače

Kontakt: 091 784 2568 ili 091 559 3086

E-mail: ljerka.priscan@inet.hr

srijeda i petak, 22. i 24. siječnja u 20.00 sati

četvrtak i petak, 13. i 14. veljače u 21.00 sat

Cjelovečernja novocirkuska predstava za žene, i njihove muževe.

Triko Cirkus Teatar

Kako se zvala žena ribara Palunka? Ona koja mu je pričala priče, spremala večeru, rodila mu sina, a onda poduzela takve fantastične akcije,

odrekla se sebe i svega svoga, samo da bi ga vratila nazad iz zablude koja ga je odvela na (morsko) dno. Koje je njeno ime, zašto nam ga Mažuranička nije rekla?

Cijena ulaznice: 45 kn

Ulaznice dostupne na blagajni KUC-a Travno, Božidara Magovca 17

Rezervacije na: trikocirkus@gmail.com



PROGRAM SIJEČANJ 2020.

četvrtak, 16. siječnja u 19.00 sati

Otvorenje izložbe

Likovna udruga Angelico '09

Stvaralaštvo LUA '09

Skupina je entuzijasta i kreativaca, većinom treće dobi, koji će Vam još jednom predstaviti svoje radove i napredovanje u likovnom stvaralaštvu.

Izložba ostaje otvorena do 15. veljače

Kontakt: 091 784 2568 ili 091 559 3086

E-mail: ljerka.priscan@inet.hr

srijeda i petak, 22. i 24. siječnja u 20.00 sati

četvrtak i petak, 13. i 14. veljače u 21.00 sat

Cjelovečernja novocirkuska predstava za žene, i njihove muževe.

Triko Cirkus Teatar

Kako se zvala žena ribara Palunka? Ona koja mu je pričala priče, spremala večeru, rodila mu sina, a onda poduzela takve fantastične akcije,

odrekla se sebe i svega svoga, samo da bi ga vratila nazad iz zablude koja ga je odvela na (morsko) dno. Koje je njeno ime, zašto nam ga Mažuranička nije rekla?

Cijena ulaznice: 45 kn

Ulaznice dostupne na blagajni KUC-a Travno, Božidara Magovca 17

Rezervacije na: trikocirkus@gmail.com



Predstava za odrasle
Kazalište Planet Art
Ljubavna pisma
Staljinu

**srijeda, 29. siječnja u
19.30 sati**

Kakva je umjetnost u
totalitarizmu?



Sovjetski savez. Tridesete godine prošloga stoljeća. Piscu legendarnog romana Majstor i Margarita Mihailu Bulgakovu zabranjeno je izdavanje i izvođenje njegovih djela. Obraća se Staljinu o kojemu ovisi sudbina svih umjetnika u Rusiji. Jednoga dana dobiva potpuno neočekivan telefonski poziv. Na telefonu je Staljin. Osobno.

Ulaznica: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn). Blagajna je otvorena radni danom 11.00 do 19.00 sati. Telefon: 01/66-01-62

NAJAVA

**5. Dani smijeha
Teatar Kerekesh**

ponedjeljak, 17. veljače 2020. u 19.30 sati

Pod hitno na hitnu

utorak, 18. veljače 2020. u 19.30 sati

Pod hitno na hitnu

srijeda, 19. veljače 2020. u 19.30 sati

Bogi Ivač znova

Ulaznica za pojedinačnu predstavu: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn).

Prodaja i rezervacija ulaznica od 20. siječnja 2020.

Blagajna je otvorena radnim danom 11.00 do 19.00 sati.

Telefon: 01/6601626

Predstava za odrasle
Kazalište Planet Art
Ljubavna pisma
Staljinu

**srijeda, 29. siječnja u
19.30 sati**

Kakva je umjetnost u
totalitarizmu?



Sovjetski savez. Tridesete godine prošloga stoljeća. Piscu legendarnog romana Majstor i Margarita Mihailu Bulgakovu zabranjeno je izdavanje i izvođenje njegovih djela. Obraća se Staljinu o kojemu ovisi sudbina svih umjetnika u Rusiji. Jednoga dana dobiva potpuno neočekivan telefonski poziv. Na telefonu je Staljin. Osobno.

Ulaznica: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn). Blagajna je otvorena radni danom 11.00 do 19.00 sati. Telefon: 01/66-01-62

NAJAVA

**5. Dani smijeha
Teatar Kerekesh**

ponedjeljak, 17. veljače 2020. u 19.30 sati

Pod hitno na hitnu

utorak, 18. veljače 2020. u 19.30 sati

Pod hitno na hitnu

srijeda, 19. veljače 2020. u 19.30 sati

Bogi Ivač znova

Ulaznica za pojedinačnu predstavu: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn).

Prodaja i rezervacija ulaznica od 20. siječnja 2020.

Blagajna je otvorena radnim danom 11.00 do 19.00 sati.

Telefon: 01/6601626

Predstava za odrasle
Kazalište Planet Art
Ljubavna pisma
Staljinu

**srijeda, 29. siječnja u
19.30 sati**

Kakva je umjetnost u
totalitarizmu?



Sovjetski savez. Tridesete godine prošloga stoljeća. Piscu legendarnog romana Majstor i Margarita Mihailu Bulgakovu zabranjeno je izdavanje i izvođenje njegovih djela. Obraća se Staljinu o kojemu ovisi sudbina svih umjetnika u Rusiji. Jednoga dana dobiva potpuno neočekivan telefonski poziv. Na telefonu je Staljin. Osobno.

Ulaznica: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn). Blagajna je otvorena radni danom 11.00 do 19.00 sati. Telefon: 01/66-01-62

NAJAVA

**5. Dani smijeha
Teatar Kerekesh**

ponedjeljak, 17. veljače 2020. u 19.30 sati

Pod hitno na hitnu

utorak, 18. veljače 2020. u 19.30 sati

Pod hitno na hitnu

srijeda, 19. veljače 2020. u 19.30 sati

Bogi Ivač znova

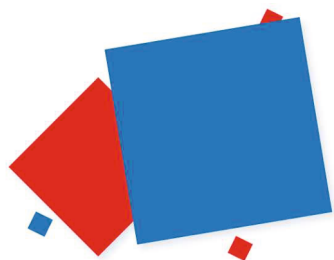
Ulaznica za pojedinačnu predstavu: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn).

Prodaja i rezervacija ulaznica od 20. siječnja 2020.

Blagajna je otvorena radnim danom 11.00 do 19.00 sati.

Telefon: 01/6601626

MJESEČNI PROGRAM



VELJAČA
2020.

KAZALIŠTE

subota, 8. veljače u 11.00 sati
Predstava za djecu
NEMAŠ POJMA, GRIZLIJANE
Izvođači: Dječje kazalište „Smješko“

Poučna priča o medu Grizlijanu, koji počinje učiti kako se snalaziti sam u svijetu koji ga okružuje. Prelazak mede Grizlijana u svijet odraslih nije olakšalo ni stalno dobacivanje kako nema pojma ni o čemu. Poučna je priča koja uči djecu kako nema smisla plakati nad onime u čemu nismo dobri, već se treba truditi i promijeniti to radom.



Autorica: Ana Đokić- Pongrašić
Režija: Ivana Peroš
Glume: Ivana Boban, Mark Šokčić i Lidija Kraljić
Trajanje: 35 minuta
Uzrast: 4-10 godina
Ulaznica: 25,00 kn

KAZALIŠTE

ponedjeljak, 10. veljače u 10.00 i 11.30 sati
Predstava za djecu
ŠUMA STRIBOROVA
Izvođači: Kazalište Hotel Bulić

Šuma Striborova jedna je od najljepših hrvatskih bajki, omiljena i djeci i odraslima. Pisana raskošnim i uzbudljivim stilom postala je kulturni tekst hrvatske dječje književnosti. Čuveni Stribor (Stribog) je bio slavenski bog vjetrova i šume. Pod njegovim vječnim pogledom i s njegovim dopuštanjem, na kraju putovanja začaranom šumom, saznaje se što je najvrjednije u životu.

Programska suradnja:
KUC Travno
Tekst: Ivana Brlić-
Mažuranić
Režija: Senka Bulić
Glume: Senka Bulić i
Jure Radnić



Izvedba je rezervirana za organizirani posjet učenika osnovnih škola. Preostale ulaznice se mogu kupiti na blagajni KUC-a Travno na dan izvođenja.

KONCERT

utorak, 11. veljače u 19.30 sati
KONCERT ZA VALENTINOVO
Nastupa: Harmonikaški orkestar HGGD-a „Sloga“ iz Zagreba
Dirigent: Mladen Landau
Program: klasična, filmska i popularna glazba
Ulaz slobodan.

IZLOŽBA

četvrtak, 13. veljače u 19.00 sati
Izložba
FANTASTIČNE PRIČE
Galerija KUC-a Travno
Autorica: Ivica Šestanović

Igrom boje i oblika, ovi radovi su vizualna pamćenja što svakom promatraču daju priliku za vlastiti doživljaj. Mediteranski senzibilitet, vatromet boja, od figurativne forme do apstraktnih formulacija.

Izložba se može se razgledati do 8. ožujka, radnim danom od 10.00 do 19.00 sati.
Ulaz slobodan

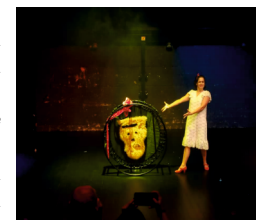


KAZALIŠTE

četvrtak i petak, 13. i 14. veljače u 20.00 sati
Cjelovečernja novocirkuska predstava za žene, i njihove muževe
PALUNKOVA ŽENA
Izvođači: Triko Cirkus Teatar

Kako se zvala žena ribara Palunka? Ona koja mu je pričala priče, spremala večeru, rodila mu sina, a onda poduzela takve fantastične akcije, odrekla se sebe i svega svoga, samo da bi ga vratila nazad iz zablude koja ga je odvela na (morsko) dno. Koje je njeno ime, zašto nam ga Mažuranićka nije rekla?

Igra: Iva Peter Dragan
Režija: Iva Peter Dragan
Produkcija: Triko Cirkus Teatar
Cijena ulaznice: 45,00 kn
Ulaznice dostupne na blagajni KUC-a Travno radnim danom 11.00 do 19.00 sati.
Rezervacije na: trikocirkus@gmail.com



KAZALIŠTE

subota, 15. veljače u 11.00 sati
DJEČJI FAŠNIK
Nastupa: Vladimir – mađioničar za djecu
Izbor nabolje maske!
Voditelj: Darko Janeš
Ulaznica: 25,00 kn



5. DANI SMIJEHA

Kazališne predstave za odrasle

KAZALIŠTE

ponedjeljak i utorak, 17. i 18. veljače u 19.30 sati

POD HITNO NA HITNU

Produkcija: Teatar Kerekesh

U ovoj hitnoj prevladavaju manje hitni slučajevi. Više se radi o bukvalnim slučajevima hitnosti, baziranih na vlastitom mišljenju tumačenja bolesti. Iznenadni napadaji bolesti kao i nedefinirana stanja organizma, s nepoželjnim nuspojavama klijentele, razlogom su odigravanja ovog više milog nego nemilog događaja. S medicinskog aspekta, korisnici koji se zatiču u prostoriji hitne medicinske skrbi, ne raspoložu poviješću bolesti, već raspoložu vlastitom dijagnozom, samouvjerenjem i dozom razočaranja u zdravstveni sustav.



Igraju: Jan Kerekeš, Goran Koši, Darko Janeš, Draško Zidar, Ljubomir Kerekeš.

srijeda, 19. veljače u 19.30 sati

BOGIIVAČ ZNOVA

Produkcija: HNK u Varaždinu

Ova srednjovjekovna francuska farsa na kajkavskom dijalektu jedna je od najpoznatijih, najbolje posjećenih i najdugotrajnijih predstava HNK-a u Varaždinu. Nadaleko poznati glumac Ljubomir Kerekeš okupio je glumačku ekipu, koja je obnovila kajkavsku erotsku komediju Bogi Ivač i opravdala dodatak Znova, u sklopu kojeg se nalazi niz novih, aktualnih i duhovitih situacija. Predstava je svakako za odrasle, jer obiluje lascivnim scenama.

Redatelj, autor adaptacije te kostimograf: Ljubomir Kerekeš
Igraju: Jan Kerekeš, Sunčana Zelenika Konjević, Ljubomir Kerekeš, Marija Krpan i Igor Baksa.

Ulaznica za pojedinačnu predstavu: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn). Prodaja i rezervacija ulaznica od 20. siječnja. Blagajna je otvorena radnim danom 11.00 do 19.00 sati. Telefon: 01/6601626



TEČAJ

četvrtak, 20. veljače u 19.00 sati

TEČAJ CRTANJA I SLIKANJA

Na tečaju crtanja i slikanja polaznici će se upoznati s osnovama likovnog izričaja: kompozicijom, proporcijom, simetrijom, odnosima boja i dr.

Tečaj će se održavati od 20. veljače do 12. ožujka od 19.00 do 21.00 sat.

Voditeljica: Vesna Šantak, akademska slikarica-grafičarka
Cijena: 170,00 kn

Prijave i informacije do 18. veljače radnim danom od 9.00 do 15.00 sati na tel. 01/66 01 626.



20. NAJ NAJ FESTIVAL

Predstave za djecu

KAZALIŠTE

četvrtak, 27. veljače u 11.30 sati

LAŽEŠ MELITA

Izvodi: Gradsko kazalište lutaka Split

Djevojčica Melita svojom bujnom maštom izluđuje roditelje, brata i prijatelje. Neprestano nadograđuje i preoblikuje događaje koji su se stvarno zbili i izmišlja nove. Kad jednog dana Melitina mama, također zbog nečije malene laži, otputuje iz grada, tata i brat isplaniraju urotu kojom će je odučiti od tolikog izmišljanja.

Redatelj: Ivan Plazibat

Izvedba je rezervirana za organizirani posjet učenika osnovnih škola.

petak, 28. veljače u 18.00 sati

BLIZANKE

Izvodi: Gradsko kazalište Marina Držića Dubrovnik



Ljetni izviđački kamp prije svega želi naučiti „izviđačice u nastanku“ kako biti samostalne i snalažljive u svakoj očekivanoj prilici i neočekivanoj neprilici – upravo to geslo postaje misao vodilja djevojčicama Loti i Lujzi koje se nenadano susreću u kampu i otkrivaju kako su sestre. Početak je

to vrlo napete priče, još većeg prijateljstva i nemjerljive ljubavi dviju razdvojenih sestra, koja se dodatno zapetljava u trenutku odluke djevojčica da zamijene uloge.

Redateljica: Lea Anastazija Flegler

Cijena ulaznice iznosi simboličnih 10,00 kn. Sav prihod biti će usmjeren u humanitarne svrhe za sufinanciranje školskih projekata protiv vršnjačkog nasilja. Ulaznice se mogu kupiti od 27. siječnja putem interneta i na blagajni Kulturnog centra Travno radnim danom od 11.00 do 19.00 sati.

Programska suradnja: Gradsko kazalište Žar ptica

NAJAVLJUJEMO U OŽUJKU

KAZALIŠTE

četvrtak, 26. ožujka u 19.30 sati

Predstava za odrasle

DEKORATER

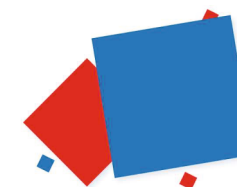
Produkcija: Kazališna grupa Lectirum

Igraju: Ksenija Pajić, Ines Bojanić i Goran Grgić

Nova urnebesna komedija Kazališta Lectirum koju će vam ispričati Ksenija Pajić, Ines Bojanić i Goran Grgić. Ujedinjene snage Gavelle, Kerempuha i HNK-a odgovaraju zašto se upada u ljubavni trokut i kako se iz njega izvući. Hoće li netko prepoznati sebe, susjeda, susjedu ili znanca, saznat će ako dođe pogledati ovu sjajnu komediju!

Ulaznica za pojedinačnu predstavu: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn)

Ulaznice se mogu kupiti ili rezervirati od 25. siječnja radnim danom od 11.00 do



Program su pripremili: Snježana Krnjak (Dani smijeha, predstave za djecu i odrasle, tečaj, koncert), Vedrana Prlender (izložba), Ivan Špoljarec i Domagoj Pogačić (programska suradnja, gostujući programi).

Uređenje i dizajn: Gorana Šojat

Izdavač: Kulturni centar Travno (KuC Travno)

Božidara Magovca 17, Zagreb

Tel.: 01/66 01 626; Faks: 01/66 01 619

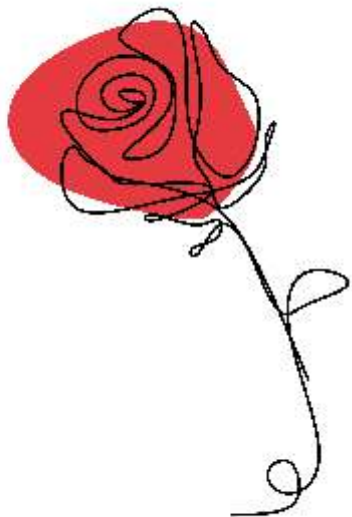
e-pošta: kuc@kuctravno.hr

www.kuctravno.hr

Za izdavača: Josip Forjan



MJESEČNI PROGRAM



Sretan Vam Međunarodni dan žena!

OŽUJAK 2020.

KONCERT srijeda, 4. ožujka u 19.30 sati
Koncert povodom Dana žena
Glazbeno-poetski kabare
ADAM I ONA
Nastupaju: Adam Končić i pijanist
Oliver Belošević



Kabare je svojevrsan povratak u, ne tako davnu, prošlost Zagreba kada su kavaliri damama pjevali šlagere poput: *Ja ljubim, Za jedan časak radosti, Ne plači Danijelo...*, govorili ljubavne stihove i poklanjali ruže. Sve to, i još ponešto od zagrebačkih štikleca, očekuje vas u ovom kabareu temeljenom na vječno inspirativnom i intrigantnom muško-ženskom odnosu.

Ulaz slobodan

KAZALIŠTE subota, 7. ožujka u 11.00 sati
Predstava za djecu
PČELICE, PAZI
Izvodi: Teatar Don Hihot, Ivanić-Grad



Dok pčelica Evica radi med i ostale proizvode od meda i priprema se za predavanje u svojem laboratoriju, nešto je počne ometa. Nije niti sama svjesna o čemu se radi. Tek kada upali televizor, vidi da je strašni mobitel u njezinoj šumi i da želi tu graditi još više stupova. Uz pčelicu Evicu, tu su i Medvjed Neven, Mobitel Jack, Spiker Krešimir i Roj pčela.

Tekst i režija: Lana Bitenc
Glume: Lana Bitenc i Matija Major
Trajanje: 35 minuta
Uzrast: 3-10 godina
Ulaznica: 25,00 kn

KONCERT subota, 7. ožujka u 19.00 sati
Plesno pjevni koncert
POČELO SE PROTULETJE TPIRATI
Nastupa: KUD-a Kraluš

Plesno, pjevni koncert ansambla folklornog društva „Kraluš“
Stupnik
Info / ulaznice: kod organizatora, email:
kralus.stupnik@gmail.com
Kontakt broj: Tomica 091/ 581-1234
Ulaznica: 30,00 kn
Programska suradnja: KUC Travno

KONCERT srijeda, 11. ožujka u 19.30 sati
Koncert
KOMORNI TRIO CRISÓSTOMO
Nastupaju: K. Marmilić, M. Štajcar – violončelo i B.
Krčelić – harfa



Na programu su djela E.
Elgara, M. Miletića, H.
Trnečeka, J. G.
Albrechtsbergera i dr.

FESTIVAL LIKOVNIH UMJETNOSTI inFLUence

četvrtak, 12. ožujka u 19.00 sati
Galerija KUC-a Travno
Izložba – svečano otvorenje

Predavanja i radionice u sklopu festivala:

četvrtak, 12. ožujka u 19.30 sati

„Kako preživjeti u umjetnosti bez većih posljedica za sebe i okolinu“ - Feđa Gavrilović

„Biti kritičar/n u oskudnim vremenima“ - Anita Ruso

četvrtak, 26. ožujka u 18.00 sati

„Krivo srastanje – o fotografijama Ivana Posavca i Mije Vesovića iz Zbirke fotografija MSU“ - Leila Topić

„Transformacija dnevnih putanji i rutina Mamutice“ -
Grupna prezentacija studenata Arhitektonskog fakulteta u Zagrebu

utorak, 31. ožujka u 18.00 sati

„Boja, linija – skica za pokret“, predavanje s radionicom -
Josipa Bubaš,

Izložba se može se razgledati do 06. travnja, radnim danom od 10.00 do 19.00 sati.

Ulaz slobodan

IZLOŽBA petak, 13. ožujka u 19.30 sati
Plesno pjevni koncert
SKOČ' KOLO DA SKOČIMO
Nastupa: Folklorni ansambl „Zagreb -Markovac“

Pjesme i plesove svih krajeva Hrvatske uz pratnju tamburaških sastava izvodit će veteranske skupine sljedećih ansambala: FA „Zagreb-Markovac“, „ZFA dr. Ivana Ivančana“, SKUD „Ivan Goran Kovačić“, iz Zagreba te „Folklorni ansambl Broda“ iz Slavonskog Broda.

Info / ulaznice: kod organizatora,
fa.zagreb.markovac@gmail.com
Kontakt broj: 098/ 910 78 77 Renata Kalafatić Džamonja
Ulaznica: 40,00 kn
Programska suradnja: KUC Travno

ZAGREB CLOWN FESTIVAL

subota, 14. ožujka u 20.00 sati

ANGELA DELFINI EXPLAINS IT ALL FOR YOU

One-woman show u izvedbi talijanske klaunese Angele Delfini
Ulaznica: 50,00 kn

nedjelja, 15. ožujka
u 19.30 sati

SHE WAS A BOY

Klaunska skica berlinske
umjetnice Franziske Pack
u 20.00 sati

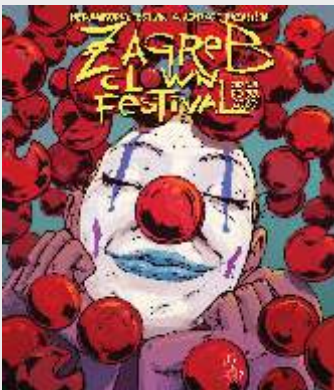
BAD CLOWN ISLAND

Cirkus s jednom klaunesom
u izvedbi Michelle Cajolet -
Couture

u 21.30 sati

PALUNKOVA ŽENA

Klaunska monodrama o
ženama u izvedbi Ive Peter
Dragan



Ulaznica: 50 kn / u cijenu su uključene sve tri izvedbe
Ulaznice će se moći kupiti na blagajni KUC-a Travno radnim
danom od 11.00 do 19.00 sati i putem interneta od 25.
veljače

Programska suradnja: KUC Travno

FILM

ponedjeljak i utorak, 16. i 17. ožujka u 10.00 sati

Vrtići u kvartovskom kinu

MALIŠAN

Redatelj: Charlie Chaplin, SAD 1921., 50 minuta

Prvi dugometražni film koji je spojio komediju i dramu započinje tako što neudana žena odluči ostaviti svoje novorođeno dijete na zadnjem sjedištu luksuznog automobila. Na dijete nailazi Skitnica (Charles Chaplin) koji ispočetka ne prihvaća takvu obvezu, ali se smekša te preuzme brigu o djetetu Johnu.



Programska suradnja: Udruga Djeca susreću umjetnost -
Sedmi kontinent i KUC Travno
Izvedba je rezervirana za organizirani posjet vrtića

TEČAJ

četvrtak, 19. ožujka u 19.00 sati

TEČAJ CRTANJA I SLIKANJA

Na tečaju crtanja i slikanja polaznici će se upoznati s osnovama likovnog izričaja: kompozicijom, proporcijom, simetrijom, odnosima boja i dr.

Tečaj će se održavati od 19. 3. do 9. 4. 2020. od 19.00 do 21.00 sat.

Voditeljica: Vesna Šantak, akademska slikarica-grafičarka

Cijena: 170,00 kn



ZA DJECU

petak, 20. ožujka u 18.00 i 19.30 sati

subota, 21. ožujka u 10.30 i 12.00 sati

Plesna produkcija

PUSTOLOVINE MALOG ŠEGRTA

Organizator: Umjetnička plesna škola Silvije Hercigonje

Ovogodišnja produkcija humanitarnog je karaktera. Odjel za klasični balet i odjel za suvremeni ples osnovne škole ujedinili su snage i kreativnost te će u plesnom izričaju izvesti adaptaciju poznate priče Ivane Brlić Mažuranić: „Čudnovate zgrade šegrta Hlapića“. Prihod prikupljen od prodaje ulaznica za 4 izvedbe ove predstave, Umjetnička plesna škola će donirati bolnici za kronične bolesti dječje dobi „Gornja Bistra“
Info / ulaznice: kod organizatora ravnatelj@plesna-hercigonja.com

Kontakt broj: Ivana Pinjušić Bužančić- 01/3643-436

Ulaznica: 30,00 kn

Programska suradnja: KUC Travno

KAZALIŠTE

četvrtak, 26. ožujka u 19.30 sati

Kazališna predstava za odrasle

DEKORATER

Produkcija: Kazališna grupa Lectirum

Udana žena Maša i oženjen muškarac su u nedozvoljenoj ljubavnoj vezi. Jasna, zakonita žena muškarca u nevjeri, saznaje za tu vezu i želi je zaustaviti i osvetiti se mužu za nevjeru. U Mašinom stanu zatičemo Valtera, dekoratera, soboslikara, inače glumca bez posla koji se ponudi pomoći Maši u nevolji. U nizu zanimljivih obrata razvija se sjajna komedija koja vas, zasigurno, neće ostaviti ravnodušnim.

Autor teksta: Donald Churchill

Redateljica: Nina Kleflin

Igraju: Ksenija Pajić, Ines

Bojanić i Goran Grgić

Ulaznica za pojedinačnu predstavu: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn).



ZA DJECU

subota, 28. ožujka u 13.00 i 18.00 sati

Revijalno natjecateljski program

BUDUĆNOST U NAMA

Organizator: UDT Gombalište



BUN - Budućnost u nama je događanje revijalno natjecateljskog karaktera i u prvi plan stavlja umjetnički izričaj djetetovih osjećaja. BUN je mjesto na kojem domaće i inozemne grupe, klubovi te pojedinci koji se bave rekreacijom, plesom,

pjevanjem, sviranjem, glumom, sportom na ležeran način iskazuju svoj talent i maštu. Natjecateljski dio namijenjen je djeci od 6 do 18 godina, a za sudjelovanje u revijalnom dijelu nema dobnog ograničenja. I ove godine u sklopu BUN-a organizirat će se izložba dječjih radova, a ovogodišnja tema izložbe je Narodne nošnje kroz povijest kako bi se istaknula autohtonost pojedinog naroda.

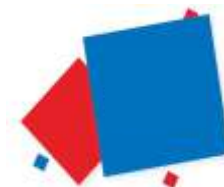
Molimo Vas da sudjelovanje u revijalnom i/ili natjecateljskom dijelu programa potvrdite slanjem prijavnica najkasnije do 9. 3. 2020. na buducnostunama@gmail.com.

Info / ulaznice: kod organizatora, nives_pandza@gmail.com

Kontakt broj: Nives Pandža 098/ 191 5338

Ulaznica: 30,00 kn

Programska suradnja: KUC Travno



Program su pripremili: Snježana Krnjak (koncerti, predstava za djecu, tečaj, predstava za odrasle), Vedrana Prlander (festival likovnih umjестnosti, vrtić u kvartovskom kinu), Domagoj Pogačić (programska suradnja, gostujući programi).

Uređenje i dizajn: Gorana Šojan

Izdavač: Kulturni centar Travno (KuC Travno)

Božidara Magovca 17, Zagreb

Tel.: 01/66 01 626; Faks: 01/66 01 619

e-pošta: kuc@kuctravno.hr

www.kuctravno.hr

Za izdavača: Josip Forjan

subota, 17. 10. u 13.00h i 18.00h

Revijalni program

8. BUN- Budućnost u nama

Budućnost u nama je događanje revijalno - natjecateljskog karaktera i u prvi plan stavlja umjetnički izričaj djetetovih osjećaja. BUN je mjesto na kojem domaće i inozemne grupe, klubovi te pojedinci koji se bave rekreacijom, plesom, pjevanjem, sviranjem, glumom, sportom na ležeran način iskazuju svoj talent i maštu.

Kontakt organizatora, UDT Gombalište:

nives.pandza@gmail.com

Programska suradnja: KUC Travno.

subota, 24. 10. u 11.00 sati

Predstava za djecu

JEŽEVA KUĆICA

Izvodi: Dječje kazalište „Smješko“

Predstava je mali mjuzikl, a glazba je originalna glazba iz audio zapisa, nastalog prije 20 godina, na kojoj su odrasle mnoge generacije. Lijep poziv Ježurki na večeru i njegovo odbijanje da svoj skromni dom zamijeni njenim raskošnim staništem (unatoč ruganju Mede, Vuka i Lije) jasna je i jednostavna poruka kako valja voljeti svojom dom što god o njemu drugi mislili.

Autor: Branko Čopić

Režija i adaptacija: Tea

Gjergjizi-Agejev

Glume: Jelena Hadži-Manev,

Helena Kalinić, Hrvoje Zalar

Trajanje: 35 minuta

Uzrast: 3-10 godina

Ulaznica: 25,00 kn



utorak, 27.10. u 19.30 sati

Koncert jazz glazbe

DAMIR KUKURUZOVIĆ DJANGO GROUP

Program: gypsy swing

Ulaz slobodan.

Zbog ograničenog broja mjesta sjedenja, besplatne ulaznice za koncert mogu se preuzeti na blagajni KUC-a Travno od 5. 10. 2020., od 10 do 19 sati.



Program su pripremili: Snježana Krnjak (koncerti, tečaj, predavanje, predstava za djecu), Vedrana Prlender (izložba), Domagoj Pogačić (programska suradnja, gostujući programi).

Uređenje i dizajn: Gorana Šojat

Izdavač: Kulturni centar Travno (KuC Travno)

Božidara Magovca 17, Zagreb

Tel.: 01/66 01 626; Faks: 01/66 01 619

e-pošta: kuc@kuctravno.hr

www.kuctravno.hr

Za izdavača: Josip Forjan



petak, 9.10. u 19.00h i nedjelja, 11.10.2020 u 20.00h

Predstava



ISPRAVAK

Predstava „Ispravak“ u režiji Marine Petković, u produkciji umjetničke organizacije „Četveroruka“ i koprodukciji festivala Perforacije udruge Domino izvest će premijeru i reprizu premijere u KUC Travno.

Predstava se bavi intimnim odnosima i puknutim vezama među ljudima i promatra ih u

kontekstu političko socioloških odnosa svakodnevnice.

„Ispravak“ će kroz kazališni odgovor na dokumentaran materijal pokušati uspostaviti vlastiti specifični odgovor na bolno mjesto u kojem živimo, a koje je trenutno pogođeno corona krizom.

Info/ulaznice: kod organizatora, email;

silvija.stipanov@gmail.com

Programska suradnja: KUC Travno

srijeda, 14.10. u 19.30 sati

Koncert klasične glazbe

GUDAČKI KVARTET CEDENZA

Program: Jean Sibelius (Andante festivo), Luigi Boccherini

(Gudački kvartet Op. 33, br. 1),

Miroslav Miletić (1. gudački kvartet, Četiri preludija),

Ennio Morricone (Cinema Paradiso),

Vardapet Komitas (Minijature armenskih narodnih tema).

Ulaz slobodan.

Zbog ograničenog broja mjesta sjedenja, besplatne ulaznice za koncert mogu se preuzeti na blagajni KUC-a Travno od 5. 10. 2020., od 10 do 19 sati.



petak, 16.10. u 19.00 sati

Predavanje

RELAKSACIJA SMIJEHOM – YOGA SMIJEHA

Vježbe smijeha su dobre za zdravlje, bolju komunikaciju i odlična su relaksacija.

Predavačica: Danijela Biondić – Vidaković, učiteljica yoge smijeha s međunarodnim certifikatom

Ulaz slobodan.

Zbog ograničenog broja mjesta sjedenja, besplatne ulaznice mogu se preuzeti na blagajni KUC-a Travno od 5. 10. 2020., od 10 do 19 sati.

KULTURNI CENTAR TRAVNO

MJESEČNI PROGRAM LISTOPAD 2020.

srijeda, 30.9.

MASKU NOSIM, TIME SE PONOSIM

Proglasenje nagrada natječaja „Masku nosim, time se ponosim“ Posudionice i radionice narodnih nošnji i najava otvorenja izložbe.

Informacije na www.pirn.hr; Facebook stranici Posudionice i radionice narodnih nošnji

do srijede, 7.10.

Izložba

KIPARI I PIF – 100 GODINA LUTKARSTVA U HRVATSKOJ

PIF-ove predstave sa svih strana svijeta nedvojbeno su donosile utjecaje, nova viđenja u scensko-likovnom stvaralaštvu lutkarstva, a cijela plejada hrvatskih autora sudjeluje u stvaranju mini skulptura i drugih originalnih umjetničkih rješenja za nagrade koje dodjeljuje PIF. Upravo ti namjenski artefakti hrvatskih autora borave i ukrašavaju police i vitrine diljem svijeta, od Japana, Kine ili Rusije do Norveške i Kanade.

Izložba se može pogledati do 7.10.2020., svakim radnim danom od 10.00 do 19.00 sati



četvrtak, 1.10. u 19.00 sati

TEČAJ CRTANJA I SLIKANJA

Na tečaju crtanja i slikanja polaznici će se upoznati s osnovama likovnog izričaja: kompozicijom, proporcijom, simetrijom, odnosima boja i dr.

Tečaj će se održavati od 1. do 22.10.2020. od 19.00 do 21.00 sat.

Voditeljica: Vesna Šantak, akademska slikarica-grafičarka

Cijena: 170,00 kn

Prijave i informacije do 30.09.2020. radnim danom od 9.00 do 15.00 sati na tel. 01/ 66 01 626.



UPISI

**ZA ŠKOLSKI
UZRAST**

**DRAMSKA
LUTKARSKA
LIKOVNA
STRIP
TEČAJ GITARE**



**ZA
PREDŠKOLCE**

**(4-7 god.)
LUTKARSKA
DRAMSKA
LIKOVNA
PLESNA**

UPISI I INFORMACIJE: **9.-30. rujna** 2020.
ponedjeljak - petak: **12.00 do 20.00 sati**

KULTURNI CENTAR TRAVNO

B. Magovca 17, Zagreb
6601 626; 6692 574 – kuc@kuctravno.hr – www.kuctravno.hr



KULTURNI CENTAR TRAVNO

PREDSTAVA ZA DJECU

BRANKO ČOPIĆ

Dob: 3-10 god. Trajanje: 35 min.

JEŽEVA KUĆICA

Izvodi:  *Kazališna družina "Smjertko"*

Režija i adaptacija: Tea Gjergjizi-Agejev
Lutke, kostimi i scena: Gordana Krebelj
Kompozitor: Hrvoje Hegedušić
Glume: Jelena Hadži-Manev
Helena Kalinić
Hrvoje Zalar

subota
24. listopada 2020.
11.00 sati.

Ulaznica: 25,00 kn



MJESEČNI PROGRAM



STUDENI 2020.



utorak, 27. 10. – petak, 27.11. od 10.00 do 19.00 sati

Izložba

MASKU NOSIM, NJOME SE PONOSIM – TRADICIJSKE TEKSTILNE TEHNIKE TIJEKOM PANDEMIJE

Izložba prikazuje radove pristigle na poziv za izradu i ukrašavanje maski tradicijskim tekstilnim tehnikama „Masku nosim, time se ponosim“. Bit će izloženi svi pristigli radovi.

Organizator: KUC Travno – Posudionica i radionica narodnih nošnji

Ulaz slobodan



31.10., 6., 7., 13., 14., 20. i 27. 11.

Radionica tradicijskih tekstilnih tehnika

MALA ŠKOLA VEZA

Radionice tradicijskih tekstilnih tehnika održavat će se svaki tjedan i svaki tjedan će se učiti nova tehnika. Prijava na mail pirn@pirn.hr. Raspored radionica po tehnikama pogledati na www.pirn.hr

Voditelji radionica: Stručni suradnici – edukatori na Hrvatskoj etnoriznici

Organizator: KUC Travno – Posudionica i radionica narodnih nošnji

Dob: 15+

Cijena: 30,00 kn po radionici

Plaćanje pri dolasku.

nedjelja, 8.11. u 19.30 sati

Koncert

FOLKLOR U ZBORSKOJ GLAZBI

Narodne pjesme iz Hrvatske, Ukrajine, Španjolske, Rusije i Sjeverne Makedonije.

Nastupa: Mješoviti pjevački zbor „INA“ i Narodni orkestar „Mladost“

Dirigent: Bojan Pogrmilović

Ulaz slobodan.

Zbog ograničenog broja mjesta sjedenja, besplatne ulaznice za koncert mogu se preuzeti na blagajni KUC-a Travno od 2. 11., od 10.00 do 19.00 sati.

utorak, 10.11. u 19.30 sati

Kazališne predstave za odrasle
IMOVINA

Produkcija: Teatar Kerekesh

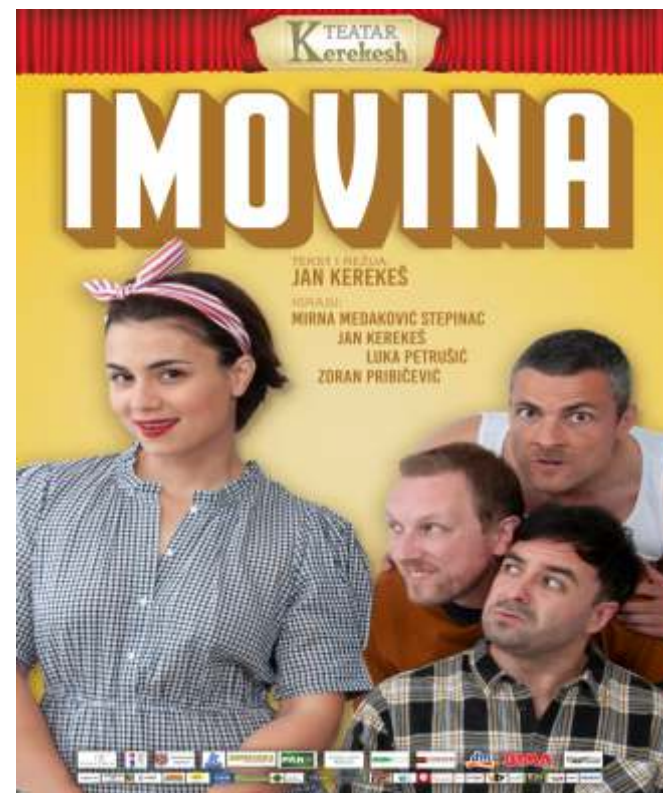
Imovina je jedna od najčešćih tema koje mogu posvađati braću. Čovjek često drži do svog ponosa i ne popušta u svojim odlukama o podjeli imovine, no još je teže kad se s druge strane pregovora nalazi atraktivna pripadnica nježnijeg spola, djevojka Rafaela, posljednja prava ljubav pokojnog Dalibora Kontreca.

Tekst i režija: Jan Kerekeš

Igraju: Mirna Medaković Stepinac, Jan Kerekeš, Zoran Pribičević i Luka Petrušić.

Ulaznica za pojedinačnu predstavu: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn)

Broj posjetitelja je ograničen, ulaznice u prodaji na blagajni KUC-a Travno od 2. 11., od 10 do 19 sati.



subota, 14.11. u 20.00 sati

Revija

OBNAVLJAMO BAŠTINU – REVIJA REKONSTRUIRANIH NARODNIH NOŠNJI

Na reviji se predstavljanju novo rađene narodne nošnje u cilju očuvanja i promicanja tradicijske tekstilne baštine.

Organizator: KUC Travno – Posudionica i radionica narodnih nošnji i KUD „Lovor“ Trnjeni

Dob: 15+

Ulaznica: 20,00 kn

Kontakt: 01/6601626, Bojana Poljaković Popović



nedjelja, 15.11. u 11.00 sati

Glazbeno jutro za najmlađe

GITARA

Predstavljanje gitare kroz glazbene primjere, zvukove i živu interakciju sa publikom.

Voditelj: Miroslav Dominić, glazbenik
Uzrast: 5 do 9 godina

Ulaz slobodan.

Zbog ograničenog broja mjesta sjedenja, besplatne ulaznice za program mogu se preuzeti na blagajni KUC-a Travno od 2. 11., od 10 do 19 sati.

subota, 21.11. u 18.00 sati

Plesni program

daCi FESTIVAL MALIH PLESNIH FORMI

Festival predstavlja postignuća amaterskih plesnih ansambala Zagreba u 2020. godini prvenstveno iz suvremenog plesa.

Okosnicu prezentacije svake plesne skupine čini dramaturška i tematska cjelina koreografski oblikovana u malu plesnu formu. Nastupit će Liberdance, PK Kelkope, VEM i

Divertimento – studio povijesnog plesa.

Organizator: Udruga ples i dijete
Info/ulaznice: kod organizatora, ivjankovic@mail.inet.hr
Programska suradnja: KUC Travno



utorak, 24.11. u 19.30 sati

Humor i zabava

STAND UP SHOW

Nastupaju: najbolji stand up komičari

Dođite, na trenutak zaboravite na brige i nasmijte se do suza.

Ulaznica za pojedinačnu predstavu: 60,00 kn (učenici, studenti, umirovljenici i grupe 50,00 kn)

Broj posjetitelja je ograničen, ulaznice u prodaji na blagajni KUC-a Travno od 2. 11., od 10 do 19 sati.

subota i nedjelja, 28 i 29.11. u 10.00 sati

Edukacija: predavanje, radionica

SMOLA NA EDUKACIJI

KUC Travno već petnaest godina organizira Smotru lutkarskih družina – SMOLU, okupljajući na velikoj sceni lutkarske skupine pri osnovnim školama.



Ove godine, pod vodstvom Marija Kovača – kazališnog i filmskog redatelja i dramskog pedagoga, organiziramo dvodnevnu dramaturšku edukaciju za voditelje lutkarskih i dramskih skupina kao pomoć u njihovom ustrajnom radu.

Edukacija će se sastojati od predavanja „Važnost pravilne dramatizacije u odgojne svrhe“, te praktikuma: adaptacije i dramatizacije kratkih priča, bajki i basni, uz rješavanje dramaturških problema, te izvedbe nekoliko kraćih etida baziranih na dramatizacijama polaznika. Namijenjena je voditeljima dramskih skupina osnovnih škola i vrtića, i svim zainteresiranima za rad s djecom. Edukacija je besplatna, a broj polaznika ograničen je na 12.

Prijave/informacije na e-mail: vedrana@kuctravno.hr , 01/6601626.



subota, 28.11. u 17.00 sati

Plesni program

daCi FESTIVAL MALIH PLESNIH FORMI

Festival predstavlja članice udruge Ples i dijete-daCi Hrvatska i njihova plesna postignuća putem kreativnog rada s djecom i mladima u

2020. godini.

Info/ulaznice: kod organizatora, ivjankovic@mail.inet.hr
Programska suradnja: KUC Travno



Program su pripremili: Snježana Krnjak (koncert, predstava za odrasle, glazbeno jutro, stand up), Vedrana Prleuder (izložba, edukacija), Bojana Poljaković Popović (izložba, revija, radionice) Domagoj Pogačić (programska suradnja, gostujući programi).

Grafičko oblikovanje: Gorana Šojat

Izdavač: Kulturni centar Travno (KUC Travno)

Božidara Magovca 17, Zagreb

Tel.: 01/66 01 626; Faks: 01/66 01 619

e-pošta: kuc@kuctravno.hr

www.kuctravno.hr

Za izdavača: Josip Forjan



REPUBLIKA HRVATSKA
Ministarstvo
kulture i medija

